

Provincial Gazette

Free State Province



Provinsiale Koerant

Provinsie Vrystaat

Published by Authority

Uitgegee op Gesag

NO. 26	FRIDAY, 07 AUGUST 2020	NR. 26	VRYDAG, 07 AUGUSTUS 2020
PROVINCIAL NOTICES		PROVINSIALE KENNISGEWINGS	
28	Setsoto Local Municipality: Budget and Assessment Rates Tariffs 2020/2021... 2	28	Setsoto Plaaslike Munisipaliteit: Begroting en Eiendombelasting Tariewe 2020/2021... 2

[PROVINCIAL NOTICE NO.28 OF 2020]

[PROVINSIALE KENNISGEWING NR. 28 VAN 2020]

**SETSOTO
LOCAL MUNICIPALITY
PLAASLIKE MUNISIPALITEIT
MASEPALA WA LEHAE**

BUDGET AND ASSESSMENT RATES TARIFFS 2020/2021		BEGROTING EN EIENDOMBELASTING TARIWE 2020/2021	
Notice is hereby given in terms of section 21 (1) of Local Government Municipal Systems Act 32 of 2000 that the municipality's budget for 2020/2021 financial year has been adopted by Council on 30 June 2020.		Kennis geskied hiermee dat die Bedryf-en Kapitale begroting vir die 2020/2021 finansiele jaar deur die Munisipale Raad, kragtens die bepalings van artikel 21 (1) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels No. 32 van 2000, op 30 June 2020 goedgekeur is.	
Notice is further given that a copy of the Estimate, Revenue and Expenditure and Capital requirements for the period ending 30 June 2021 as approved by Council, is available at the municipal offices during working hours from 07:30 to 16:30 (Excluding lunch hours: 13:00 - 14:00), Monday to Friday.		Kennis geskied verder dat 'n afskrif van die geskatte Inkomste en Uitgawe Kapitaal begroting vir 'n tydperk eindigende 30 June 2021 ter insae sal wees by die Munisipale kantore gedurende werksure 07:30 - 16:30 (uitsluitende etensure 13:00 - 14:00), Mandag tot Vrydag.	
ASSESSMENT RATES		ERFBELANGSTING	
DESCRIPTION	TARIFF	BESKRYWING	TARIEWE
	2020/2021		2020/2021
Public / Residential		Publieke/Residensieel	
Residential		Residensieel	
Market Value	0.0200	Markwarde	0.0200
Government/State owned		Regering	
Market Value Residential	0.0400	Markwaarde Residensieel	0.0400
Market Value Business	0.0400	Markwaarde Besighede	0.0400
Business/Industrial		Besighede	
Market Value	0.0400	Markwarde	0.0400
Farms/Agricultural		Plase	
Market Value	0.0025	Markwarde	0.0025
Public Service Infrastructure		Publieke Diens Infrastruktuur	
Market Value	0.0050	Markwarde	0.0050
Exemptions, Rebates, Discounts & Reductions.		Kortings & Afslag	
As stipulated in the Council's Rates Policy and Rates By-Law		Soos vervat in die Raad se erfbestaling Beleid en Munisipale Verorderninge	
Rebate - Government/State owned	0%	Kortings - Regering	0%
Rebate - Public/Residential	47.0%	Kortings - Residensieel	47.0%
Rebate - Business/Industrial	47.0%	Kortings - Besighede	47.0%
Rebate - Farms/Agricultural	47.0%	Kortings - Plase	47.0%
The other user services will be levied as per approved and adopted budget by Council.		Ander verbruikersdienste sal gevorder word soos goedgekeur en aanvaar in die Begroting van die Munisipale Raad.	
Enquiries can be directed to Mrs. F Viljoen in the Revenue department		Navrae kan gerig word aan Mev. F Viljoen, Inkomste Afdeling 051 933 9335	

**STR Ramakarane
Municipal Manager**

<p align="center">FREE STATE PROVINCIAL GAZETTE <i>(Published every Friday)</i></p>	<p align="center">VRYSTAAT PROVINSIALE KOERANT <i>(Verskyn elke Vrydag)</i></p>																								
<p>All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Free State Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied. The cost per copy of the Provincial Gazette is as follows:</p> <table border="1" data-bbox="140 465 785 577"> <tr> <td>EMAIL</td> <td>R 10.00</td> </tr> <tr> <td>COLLECTION</td> <td>R 23.00</td> </tr> <tr> <td>POST</td> <td>R 35.00</td> </tr> </table>	EMAIL	R 10.00	COLLECTION	R 23.00	POST	R 35.00	<p>Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Vrystaat Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Die koste per kopie van die Provinsiale Koerant is soos volg:</p> <table border="1" data-bbox="817 465 1471 577"> <tr> <td>E-POS</td> <td>R 10.00</td> </tr> <tr> <td>AFHAAL</td> <td>R 23.00</td> </tr> <tr> <td>POS</td> <td>R 35.00</td> </tr> </table>	E-POS	R 10.00	AFHAAL	R 23.00	POS	R 35.00												
EMAIL	R 10.00																								
COLLECTION	R 23.00																								
POST	R 35.00																								
E-POS	R 10.00																								
AFHAAL	R 23.00																								
POS	R 35.00																								
<p align="center">SUBSCRIPTION RATES (payable in advance)</p> <p>The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) is as follows:</p> <table border="1" data-bbox="140 712 785 922"> <tr> <td>6 MONTHS, EMAIL</td> <td>R 250.00</td> </tr> <tr> <td>12 MONTHS, EMAIL</td> <td>R 500.00</td> </tr> <tr> <td>6 MONTHS, COLLECTION</td> <td>R 500.00</td> </tr> <tr> <td>12 MONTHS, COLLECTION</td> <td>R 1 000.00</td> </tr> <tr> <td>6 MONTHS, POST</td> <td>R 870.00</td> </tr> <tr> <td>12 MONTHS, POST</td> <td>R 1 740.00</td> </tr> </table>	6 MONTHS, EMAIL	R 250.00	12 MONTHS, EMAIL	R 500.00	6 MONTHS, COLLECTION	R 500.00	12 MONTHS, COLLECTION	R 1 000.00	6 MONTHS, POST	R 870.00	12 MONTHS, POST	R 1 740.00	<p align="center">INTEKENGELD (vooruitbetaalbaar)</p> <p>Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:</p> <table border="1" data-bbox="817 712 1471 922"> <tr> <td>6 MAANDE, E-POS</td> <td>R 250.00</td> </tr> <tr> <td>12 MAANDE, E-POS</td> <td>R 500.00</td> </tr> <tr> <td>6 MAANDE, AFHAAL</td> <td>R 500.00</td> </tr> <tr> <td>12 MAANDE, AFHAAL</td> <td>R 1 000.00</td> </tr> <tr> <td>6 MAANDE, POS</td> <td>R 870.00</td> </tr> <tr> <td>12 MAANDE, POS</td> <td>R 1 740.00</td> </tr> </table>	6 MAANDE, E-POS	R 250.00	12 MAANDE, E-POS	R 500.00	6 MAANDE, AFHAAL	R 500.00	12 MAANDE, AFHAAL	R 1 000.00	6 MAANDE, POS	R 870.00	12 MAANDE, POS	R 1 740.00
6 MONTHS, EMAIL	R 250.00																								
12 MONTHS, EMAIL	R 500.00																								
6 MONTHS, COLLECTION	R 500.00																								
12 MONTHS, COLLECTION	R 1 000.00																								
6 MONTHS, POST	R 870.00																								
12 MONTHS, POST	R 1 740.00																								
6 MAANDE, E-POS	R 250.00																								
12 MAANDE, E-POS	R 500.00																								
6 MAANDE, AFHAAL	R 500.00																								
12 MAANDE, AFHAAL	R 1 000.00																								
6 MAANDE, POS	R 870.00																								
12 MAANDE, POS	R 1 740.00																								
<p align="center">CLOSING TIME FOR ACCEPTANCE OF ADVERTS</p> <p>All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette not later than 12:00 (Tuesday), three working days prior to the publication of the Gazette. Advertisements received after 12:00 on the Tuesday of the publication week, will be held over for publication in the issue of the following week, or if specifically requested by the advertiser, will be published as a "Special Publication". In such cases, the advertisement must be delivered to the Officer in Charge not later than 12:00 on the Thursday preceding the publication of the Gazette and double rate will be charged for that advertisement. Advertisements received for publication on the same day, will be charged at triple the normal rate.</p> <p>A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.</p>	<p align="center">SLUITINGSTYD VIR DIE AANNAME VAN ADVERTENSIES</p> <p>Alle advertensies moet die Beampte belas met die Provinsiale Koerant bereik nie later nie as 12:00 (Dinsdag), drie werksdae voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na 12:00 op die Dinsdag van die publikasie week ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerder dit verlang, sal dit geplaas word in 'n "Buitengewone Koerant". In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beampte oorhandig word nie later nie as 12:00 op die Donderdag voordat die Koerant gepubliseer word en dubbeltarief sal vir dié advertensie gevra word. 'n Drievoudige tarief sal gevra word vir advertensies wat ontvang is vir publikasie op die selfde dag.</p> <p>'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerder as sodanige geplaas word nie.</p>																								
<p align="center">ADVERTISEMENT RATES</p> <p>Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: R 66.00 per centimeter or portion thereof.</p> <p>Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139.</p>	<p align="center">ADVERTENSIETARIEWE</p> <p>Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: R 66.00 per sentimeter of deel daarvan.</p> <p>Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beampte belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139.</p>																								
<p align="center">NUMBERING OF PROVINCIAL GAZETTE</p> <p>You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette /Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.</p>	<p align="center">NOMMERING VAN PROVINSIALE KOERANT</p> <p>U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Provinsiale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnommers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.</p>																								
<p align="center">Printed and published by the Free State Provincial Government</p>	<p align="center">Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Provinsiale Regering</p>																								